



EUROPOS CENTRINIS BANKAS

2004 m. spalio 6 d.

PRANEŠIMAS SPAUDAI

EUROSISTEMOS KONSOLIDUOTA FINANSINĖ ATASKAITA 2004 m. spalio 1 d.

I. Su pinigų politikos operacijomis nesusiję straipsniai

Per savaitę, kuri baigiasi 2004 m. spalio 1 d., **auksas ir gautinas auksas** (1 straipsnis turto dalyje) padidėjo 3,3 mln. eurų atlikus ketvirtinį koregavimą dėl perkainojimo ir dėl vieno iš Eurosistemos nacionalinių centrinių bankų atlikto aukso pardavimo (vadovaujantis 1999 m. rugsėjo 27 d. Centrinio banko aukso sutartimi).

Eurosistemos grynoji pozicija užsienio valiuta (2 ir 3 straipsniai turto dalyje, atėmus 7, 8 ir 9 straipsnius išsipareigojimų dalyje) sumažėjo 3,1 mlrd. eurų – iki 168,2 mlrd. eurų, daugiausiai dėl kas ketvirtį atliekamo turto ir išsipareigojimų perkainojimo, o dėl operacijų su klientais ir operacijų, susijusių su portfelio valdymu, kurias per apžvelgiamą laikotarpį atliko Eurosistemos centriniai bankai, Eurosistemos grynoji pozicija užsienio valiuta sumažėjo 0,4 mlrd. eurų.

Eurosistemoje sukauptos **euro zonos rezidentų apyvartinių vertybinių popierių eurais** atsargos (7 straipsnis turto dalyje) sumažėjo 0,2 mlrd. eurų – iki 67,4 mlrd. eurų. Sumažėjimas 0,5 mlrd. eurų dėl sandorių daugiau nei atsverė padidėjimą dėl perkainojimų. **Banknotai apyvartoje** (1 straipsnis išsipareigojimų dalyje) padidėjo 4,2 mlrd. eurų – iki 466,8 mlrd. eurų. **Išsipareigojimai valdžiai** (5.1 straipsnis išsipareigojimų dalyje) sumažėjo 13,1 mlrd. eurų – iki 54,9 mlrd. eurų.

II. Su pinigų politikos operacijomis susiję straipsniai

Eurosistemos grynasis skolinimas kredito įstaigoms (5 straipsnis turto dalyje, atėmus 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 ir 4 straipsnius išsipareigojimų dalyje) sumažėjo 3,5 mlrd. eurų – iki 332,9 mlrd. eurų. Trečiadienį, 2004 m. rugsėjo 29 d., baigėsi 262,5 mlrd. eurų vertės **pagrindinės refinansavimo operacijos** terminas ir buvo atlikta nauja 259 mlrd. eurų vertės operacija. Ketvirtadienį, 2004 m. rugsėjo 30 d., baigėsi 25 mlrd. eurų vertės **ilgesnės trukmės refinansavimo operacijos** terminas ir buvo atlikta nauja 25 mlrd. eurų vertės operacija.

Pasinaudojimas **ribinio skolinimo galimybe** (5.5 straipsnis turto dalyje) ir **indėlių galimybe** (2.2 straipsnis įsipareigojimų dalyje) iš esmės buvo nulinis – beveik kaip ir praėjusią savaitę.

III. Euro zonos kredito įstaigų einamosios sąskaitos

Dėl visų įvykdytų sandorių, Eurosistemos kredito įstaigų **einamosios sąskaitos** pozicija (2.1 straipsnis įsipareigojimų dalyje) padidėjo 5,3 mlrd. eurų – iki 142,4 mlrd. eurų.

IV. Eurosistemos turto ir įsipareigojimų perkainojimas ketvirčio pabaigoje

Remiantis Eurosistemos suderintomis apskaitos taisyklėmis, Eurosistemos auksas, užsienio valiuta, vertybiniai popieriai ir finansinės priemonės perkainojamos kiekvieno ketvirčio pabaigoje rinkos palūkanų normomis ir kainomis. Kaip perkainojimas paveikė kiekvieną balanso straipsnį 2004 m. rugsėjo 30 d. parodyta papildomame stulpelyje „**Skirtumas, palyginti su praėjusia savaitė, dėl perkainojimo**“.

Toliau nurodyta likučių perkainojimui naudota aukso kaina ir pagrindiniai valiutų kursai:

Auksas: 332,299 EUR/aukštos prabos aukso uncija

1,2409 USD/EUR

137,17 JPY/EUR

Specialiosios skolinimosi teisės (SST): 1,1874 EUR/SST

Europos centrinis bankas

Spaudos ir informacijos skyrius

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Faksas: +49 69 1344 7404

Internetas: <http://www.ecb.int>

Naudoti leidžiama tik tai nurodžius šaltinį.



EUROPOS CENTRINIS BANKAS

Eurosistemos konsoliduota savaitinė finansinė ataskaita 2004 m. spalio 1 d.

(mln. EUR)

Turtas	Likutis 2004 m. spalio 1 d.	Skirtumas, palyginti su dėl sandorių	praėjusia savaitė dėl perkainojimo	Įsipareigojimai	Likutis 2004 m. spalio 1 d.	Skirtumas, palyginti su dėl sandorių	praėjusia savaitė dėl perkainojimo
1 Auksas ir gautinas auksas	130 657	-11	3 287	1 Banknotai apyvartoje	466 798	4 160	0
2 Pretenzijos ne euro zonos rezidentams užsienio valiuta				2 Su pinigų politikos operacijomis susiję įsipareigojimai euro zonos kredito įstaigoms eurais			
2.1 Iš TVF gautinos lėšos	26 516	-281	-431	2.1 Einamosios sąskaitos (įskaitant privalomųjų atsargų sistemą)	142 449	5 262	0
2.2 Likučiai bankų sąskaitose ir investicijos į vertybinius popierius, išorės paskolos ir kitas išorės turtas	138 821	-544	-2 206	2.2 Indėlių galimybė	22	7	0
	165 337	-825	-2 637	2.3 Terminuotieji indėliai	0	0	0
				2.4 Koreguojančios grįžtamiosios operacijos	0	0	0
3 Pretenzijos euro zonos rezidentams užsienio valiuta	17 145	168	-316	2.5 Indėliai, susiję su įkaito vertės išlaikymo prievole	1	1	0
					142 472	5 270	0
4 Pretenzijos ne euro zonos rezidentams eurais				3 Kiti įsipareigojimai euro zonos kredito įstaigoms eurais	125	0	0
4.1 Likučiai bankų sąskaitose, investicijos į vertybinius popierius ir paskolos	7 558	-598	21				
4.2 Pretenzijos, atsirandančios dėl kredito galimybės pagal VKM II	0	0	0	4 Išleisti skolos sertifikatai	1 054	0	0
	7 558	-598	21				
5 Su pinigų politikos operacijomis susijęs skolinimas euro zonos kredito įstaigoms eurais				5 Įsipareigojimai kitiems euro zonos rezidentams eurais			
5.1 Pagrindinės refinansavimo operacijos	258 999	-3 502	0	5.1 Valdžiai	54 880	-13 101	0
5.2 Ilgesnės trukmės refinansavimo operacijos	75 001	2	0	5.2 Kiti įsipareigojimai	6 000	111	0
5.3 Koreguojančios grįžtamiosios operacijos	0	0	0		60 880	-12 990	0
5.4 Struktūrinės grįžtamiosios operacijos	0	0	0	6 Įsipareigojimai ne euro zonos rezidentams eurais	9 237	-17	0
5.5 Ribinio skolinimo galimybė	18	17	0	7 Įsipareigojimai euro zonos rezidentams užsienio valiuta	268	-175	-3
5.6 Kreditai, susiję su įkaito vertės išlaikymo prievole	3	-12	0				
	334 021	-3 495	0	8 Įsipareigojimai ne euro zonos rezidentams užsienio valiuta			
6 Kitos pretenzijos euro zonos kredito įstaigoms eurais	1 817	230	1	8.1 Indėliai, likučiai ir kiti įsipareigojimai	8 191	-132	-103
7 Euro zonos rezidentų vertybiniai popieriai eurais	67 384	-498	286	8.2 Įsipareigojimai, atsirandantys dėl kredito galimybės pagal VKM II	0	0	0
					8 191	-132	-103
8 Valdžios skola eurais	42 060	-3	-26	9 TVF suteiktų specialiųjų skolinimosi teisių atlikimuo	5 807	0	-89
9 Kitas turtas	116 315	204	695	10 Kiti įsipareigojimai	56 905	-1 031	1 016
				11 Perkainojimo sąskaitos	70 696	0	491
				12 Kapitalas ir rezervai	59 861	86	0
Visas turtas	882 294	-4 829	1 312	Visi įsipareigojimai	882 294	-4 829	1 312

Bendros ir tarpinės sumos gali nesutapti dėl apvalinimo.